

A BÍRÓSÁG ÍTÉLETE

(második tanács)

2005. április 14.

a C-104/02. sz., az Európai Közösségek Bizottsága kontra Németországi Szövetségi Köztársaság ügyben ⁽¹⁾

(Tagállami kötelezettségszegés – A 2913/92/EGK és a 2454/93/EGK rendelet – Közösségi külső árutovábbítás – Vámhatóságok – Behozatali vám kivételére irányuló eljárás – Határidők – Elmulasztás – A Közösségek saját forrásai – Rendelkezésre bocsátás – Határidő – Elmulasztás – Késedelmi kamat – Érintett tagállam – Fizetés elmulasztása)

(2005/C 132/02)

(Az eljárás nyelve: német)

A C-104/02. sz., az **Európai Közösségek Bizottsága** (meghatalmazott: W. Wils) kontra **Németországi Szövetségi Köztársaság** (meghatalmazottak: W.-D. Plessing és R. Stüwe, segítők: D. Sellner), támogatja: a **Belga Királyság** (meghatalmazott: A. Snoecx) ügyben, az EK 226. cikk alapján 2002. március 20-án benyújtott, tagállami kötelezettségszegés megállapítása iránti kereset tárgyában, a Bíróság (második tanács), tagjai: C. W. A. Timmermans tanácselnök, R. Schintgen és J. N. Cunha Rodrigues (előadó) bírák, főtanácsnok: C. Stix-Hackl, hivatalvezető: M.-F. Contet, 2005. április 14-én meghozta ítéletét, amelynek rendelkező része a következő:

- 1) Mivel túl későn bocsátotta a Közösség rendelkezésére annak saját forrásait, a Németországi Szövetségi Köztársaság nem teljesítette a Közösségek saját forrásainak rendszeréről szóló, 1988. június 24-i 88/376/EGK, Euratom tanácsi határozat (HL L 185., 24. o.) végrehajtásáról szóló, 1989. május 29-i 1552/89/EGK, Euratom tanácsi rendelet 2. cikke (1) bekezdésének együttesen alkalmazandó, a közösségi árutovábbítási eljárás végrehajtási rendelkezéseiről, valamint könnyítő intézkedéseiről szóló, 1992. április 21-i 1214/92/EGK bizottsági rendelet 49. cikke és a Közösségi Vámkódex létrehozásáról szóló 2913/92/EGK tanácsi rendelet végrehajtására vonatkozó rendelkezések megállapításáról szóló, 1993. július 2-i 2454/93/EGK bizottsági rendelet 379. cikkéből eredő kötelezettségeit.
- 2) A Bíróság a kereseti kérelmet ezt meghaladóan elutasítja.
- 3) A Bíróság kötelezi a Németországi Szövetségi Köztársaságot a költségek viselésére.
- 4) A Belga Királyság viseli saját költségeit.

⁽¹⁾ HL C 131., 2002.6.1.

A BÍRÓSÁG ÍTÉLETE

(harmadik tanács)

2005. március 17.

a C-437/02. sz., az Európai Közösségek Bizottsága kontra Finn Köztársaság ügyben ⁽¹⁾

(Tagállami kötelezettségszegés – Halászat – 3760/92/EGK és 2847/93/EGK rendeletek – Erőforrás-megőrzés és -gazdálkodás – Intézkedések a halászati tevékenység ellenőrzésére)

(2005/C 132/03)

(Az eljárás nyelve: finn)

A C-437/02. sz., az Európai Közösségek Bizottsága (meghatalmazott: T. van Rijn és M. Huttunen) kontra Finn Köztársaság (meghatalmazott: T. Pynnä és E. Kouroula) ügyben, az EK 226. cikk szerinti, kötelezettségszegés megállapítása iránti kereset tárgyában, a Bíróság (harmadik tanács), tagjai A. Rosas tanácselnök, A. Borg Barthet, A. La Pergola, J.-P. Puissochet (előadó) és A. Ó Caoimh bírák, főtanácsnok: D. Ruiz-Jarabo Colomer, hivatalvezető: R. Grass, 2005. március 17-én meghozta ítéletét, amelynek rendelkező része a következő:

- 1) Mivel az 1995-ös és az 1996-os halászati idényben

- nem állapította meg a neki juttatott kvóták használatának részletes szabályait és nem végezte el az alkalmazandó közösségi rendeletekben előírt vizsgálatokat és egyéb ellenőrzéseket,
- nem tiltotta meg ideiglenesen a halászatot kellő időben a kvóta kimerülésének megelőzése végett és
- nem tette meg a közös halászati politikáról szóló szabályozást megsértő hajók parancsnokaival és az e jogsértésekért felelős minden más személlyel szemben azokat a közigazgatási és büntetőjogi intézkedéseket, amelyek megtételére köteles volt,

a Finn Köztársaság nem teljesítette a halászat és akvakultúra közösségi rendszerének létrehozásáról szóló, 1992. december 20-i 3760/92/EGK tanácsi rendelet 9. cikkének (2) bekezdéséből, valamint a közös halászati politika ellenőrző rendszerének létrehozataláról szóló, 1993. október 12-i 2847/93/EGK tanácsi rendelet 2. cikkéből, 21. cikkének (1) és (2) bekezdéséből és 31. cikkéből eredő kötelezettségeit.

- 2) A Bíróság a Finn Köztársaságot kötelezi a költségek viselésére.

⁽¹⁾ HL C 31., 2003.2.8.